

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

| | | | |
|--|--|--|--|
| Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 2 8 8 0 5 0 IČO | Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna mimoriadna | Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> zostavená schválená (vyznačí sa x) | Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3 |
| SK NACE 7 4 . 3 3 . 0 | | | Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2 |

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

H e u r é k a t r a n s l a t i o n , s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica
H u r b a n o v o n á m .

PSČ Obec
8 1 1 0 3 B r a t i s l a v a 1 - S t a r é M e s t o

Číslo telefónu Číslo faxu
0 / 0 2 5 4 6 4 3 2 8 1 0 /

E-mailová adresa

| | | | |
|---------------------------------------|--|---|---|
| Zostavený dňa: 2 4 . 0 3 . 2 0 1 4 | Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: | Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: | Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: |
| Schválený dňa: 2 4 . 0 3 . 2 0 1 4 | | | |

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



| Označenie a | Text b | Číslo riadku c | Skutočnosť | |
|----------------|---|----------------------|----------------------------|--|
| | | | bežné účtovné obdobie 1 | bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2 |
| I. | Tržby z predaja tovaru (604) | 01 | | |
| A. | Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A) | 02 | | |
| + | Obchodná marža r. 01 - r. 02 | 03 | | |
| II. | Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07 | 04 | 2 4 0 8 5 | 9 5 1 9 |
| II.1. | Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602) | 05 | 2 4 0 8 5 | 9 5 1 9 |
| 2. | Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtovná skupina 61) | 06 | | |
| 3. | Aktivácia (účtovná skupina 62) | 07 | | |
| B. | Výrobná spotreba r. 09 + r. 10 | 08 | 1 2 7 6 3 | 1 8 9 2 |
| B.1. | Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A) | 09 | 1 1 2 0 | |
| 2. | Služby (účtovná skupina 51) | 10 | 1 1 6 4 3 | 1 8 9 2 |
| + | Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08 | 11 | 1 1 3 2 2 | 7 6 2 7 |
| C. | Osobné náklady súčet (r. 13 až 16) | 12 | | |
| C.1. | Mzdové náklady (521, 522) | 13 | | |
| 2. | Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523) | 14 | | |
| 3. | Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526) | 15 | | |
| 4. | Sociálne náklady (527, 528) | 16 | | |
| D. | Dane a poplatky (účtovná skupina 53) | 17 | | |
| E. | Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553) | 18 | | |
| III. | Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642) | 19 | | |
| F. | Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542) | 20 | | |
| G. | Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547) | 21 | | |
| IV. | Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657) | 22 | | |
| H. | Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557) | 23 | | |
| V. | Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697) | 24 | | |
| I. | Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597) | 25 | | |
| * | Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 -r. 23 + (-r. 24) - (-r.25) | 26 | 1 1 3 2 2 | 7 6 2 7 |
| VI. | Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661) | 27 | | |



| Označenie a | Text b | Číslo riadku c | Skutočnosť | |
|----------------|---|----------------------|----------------------------|--|
| | | | bežné účtovné obdobie 1 | bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2 |
| J. | Predané cenné papiere a podiely (561) | 28 | | |
| VII. | Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32 | 29 | | |
| VII.1. | Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A) | 30 | | |
| 2. | Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A) | 31 | | |
| 3. | Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A) | 32 | | |
| VIII. | Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666) | 33 | | |
| K. | Náklady na krátkodobý finančný majetok (566) | 34 | | |
| IX. | Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667) | 35 | | |
| L. | Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567) | 36 | | |
| M. | Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565 | 37 | | |
| X. | Výnosové úroky (662) | 38 | | |
| N. | Nákladové úroky (562) | 39 | | |
| XI. | Kurzové zisky (663) | 40 | | |
| O. | Kurzové straty (563) | 41 | | |
| XII. | Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668) | 42 | | |
| P. | Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569) | 43 | 7 0 | 6 0 |
| XIII. | Prevod finančných výnosov (-) (698) | 44 | | |
| R. | Prevod finančných nákladov (-) (598) | 45 | | |
| * | Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45) | 46 | - 7 0 | - 6 0 |
| ** | Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46 | 47 | 1 1 2 5 2 | 7 5 6 7 |
| S. | Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50 | 48 | 2 5 8 8 | 1 4 3 8 |
| S.1. | - splatná (591, 595) | 49 | 2 5 8 8 | 1 4 3 8 |
| 2. | - odložená (+/- 592) | 50 | | |
| ** | Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48 | 51 | 8 6 6 4 | 6 1 2 9 |
| XIV. | Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68) | 52 | | |
| T. | Mimoriadne náklady (účtová skupina 58) | 53 | | |
| * | Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53 | 54 | | |



| Ozna- čenie a | Text b | Číslo riadku c | Skutočnosť | |
|---------------------|--|----------------------|----------------------------|--|
| | | | bežné účtovné obdobie 1 | bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2 |
| U. | Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57 | 55 | | |
| U.1. | - splatná (593) | 56 | | |
| 2. | - odložená (+/- 594) | 57 | | |
| * | Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55 | 58 | | |
| *** | Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54] | 59 | 1 1 2 5 2 | 7 5 6 7 |
| V. | Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596) | 60 | | |
| *** | Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60] | 61 | 8 6 6 4 | 6 1 2 9 |